Le magazine d'informations de **Gardanne** Bimensuel n°288

énergies

Du 17 janvier au 4 février 2008 0,3 € - ISSN 1247-9233

Des petits plats pour les grands,

page 16

- **Tri sélectif**
  résultats encourageants, p 6
- **Sécurité**
  les parkings surveillés, p 8
- **Notre-Dame**
  chansons de famille, p 18

en bref

Recensement

Le prochain recensement se déroulera du 17 janvier au 23 février 2008. Thierry Tombarello, Malika Benidiri, Jean-Michel Zinutti, Christophe Combaluzier seront les agents recenseurs qui le réaliseront et se présenteront à votre domicile munis d'un justificatif.

Opération pigeons

Une action de récupération des pigeons qui polluent de nombreux espaces publics est en cours pour plusieurs mois à Gardanne. Il s'agit d'en attraper le plus grand nombre avec un filet avant de les relâcher dans un milieu rural à bonne distance de la ville. Cinq points noirs ont été déterminés. Rappelons qu'il est interdit de les nourrir sur les espaces publics sous peine d'amende.

Surdité

L'association des malentendants des BdR *Surdi 13* organise en partenariat avec *Étincelles 2000* une conférence intitulée *Je deviens sourd(e), que dois-je faire ?* le samedi 26 janvier à 14h30 au foyer Nostre Oustau. Entrée libre. Tél. 04 42 54 77 72. www.surdi13.org

Tir à l'arc

La section Tir à l'arc du Cles organise une journée tirs loisirs pour tous à partir de 10 ans, le dimanche 27 janvier à partir de 9h30 au gymnase de Fontvenelle. Paf: 3 euros. Tél. 04 42 51 48 08.

Lotos

Le Gardanne Handball organise son loto le 18 janvier à partir de 20h30 à la Maison du Peuple. Le Lions club de Gardanne organise son premier loto le dimanche 20 janvier à 15h30 à la Maison du Peuple au profit des enfants malades.

***énergies* n°288**
du 17 janvier au 4 février 2008
bimensuel édité par la mairie de Gardanne

Service Municipal de Communication
273, Avenue Léo-Lagrange 13120 Gardanne
● Tél. 04 42 65 79 00 ● Fax : 04 42 65 79 01

***site :* www.ville-gardanne.fr**

● ***mel :* info@ville-gardanne.fr**

● Directrice de publication : Claude DURAND
● Rédacteur en chef : Marc NOTARGIACOMO
● Secrétariat : Evelyne BUSCA
● Rédaction : Bruno COLOMBARI, Carole NERINI, Loïc TANIOU, Stéphane CONTY
● Responsable de fabrication: Carole NERINI
● Crédit Photos : Christian PIROZZELLI
● conception/réalisation PAO : Hervé POYEN
● Impression : CCI, 9 Av. Paul-Heroult 13342 Marseille Cedex
● Abonnement : 3 € ● Dépôt légal : 1990
● ISSN 1247-9233

édito

Comme un symbole

Le 31 décembre 2007 s'est achevée l'histoire des Charbonnages de France. Une histoire de plus de 60 ans, CdF ayant été créé à la Libération sous l'impulsion de Marcel Paul, ministre de la production industrielle par la nationalisation des compagnies charbonnières.

Le 14 février 1946 a été voté le statut du mineur et le 27 novembre de la même année la Sécurité sociale minière était mise en place.

Notre ville a été, est, profondément marquée par l'histoire de la mine, histoire industrielle, histoire sociale, histoire humaine. Ce sont, ici, 400 ans d'exploitation charbonnière qui se terminent.

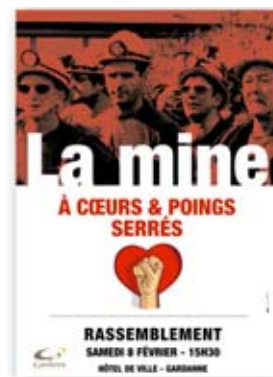
Cette disparition se produit à un moment de tension mondiale sur l'énergie qui conduit tous les spécialistes à prédire un retour inéluctable du charbon. La France possédait avec ses mines un outil industriel performant, bien loin de l'imagerie passéiste que l'on accolle au charbon. Il fallait poursuivre l'exploitation en paralèlle aux recherches pour une utilisation propre de cette énergie. Les deux ont été stoppées, privant notre pays d'une ressource énergétique sûre, non soumise aux aléas internationaux. Plus grave encore, elle nous prive d'avancées scientifiques qui auraient permis aux pays émergents d'utiliser cette ressource dans des conditions compatibles avec la protection de notre environnement.

Une nouvelle fois notre pays va payer le prix d'une politique à courte vue, faisant passer les intérêts financiers avant l'intérêt national. Les choix européens qui ont été à l'origine de l'arrêt des exploitations montrent aujourd'hui leur nocivité dans ce secteur comme dans d'autres, l'agriculture notamment.

Cette disparition intervient au moment où notre ville accueille les journées inaugurales du centre de microélectronique de Provence G.-Charpak. Une coincidence des dates qui souligne encore plus fortement les mutations auxquelles notre ville a dû faire face.

Les 29 et 30 janvier Gardanne va être un pôle mondial de la microélectronique, avec des dizaines de chercheurs venus des quatre coins du monde, six prix Nobel de physique... un moment important pour notre ville appelée à devenir un pôle d'excellence dans ce défi industriel du nouveau millénaire que sont les nanotechnologies.

Roger Meï,
Maire de Gardanne



Gardanne a toujours défendu sa mine et l'emploi.

En attendant le Père Noël

Quelques jours avant les vacances, les crèches, les écoles, les centres de loisirs ont proposé différentes animations aux enfants : goûters, visite du Père Noël, spectacles, cadeaux, chants. Un avant goût des fêtes que les enfants ont apprécié.

Un anniversaire tout en lumière.

Photos : C. Pirozzelli

Le Père Noël a rendu visite aux maternelles.

Photo : C. Pirozzelli

Retour spectaculaire au temps des chevaliers.

Le 15 décembre, un village de Noël s'est installé sur le Cours de la République, avec des ateliers, le Père Noël en personne, et de quoi divertir tout ce beau petit monde impatient. Un spectacle avec des rapaces, des ours et des loups a également été présenté au public. Ce même jour, la mairie a fêté son centième anniversaire en fanfare, ainsi que celui d'Enrique Iglesias, Biverois né le 15 décembre 1907. Au cours de cette petite réception, un document écrit par Huguette Garrido a été remis aux personnes présentes. *« Mon plus grand plaisir, affirme t-elle, c'est la recherche, mais moi c'est dans les archives que je trouve mon bonheur ! »* Autour d'une exposition retraçant *les 100 ans de la mairie,* un vin chaud plus que bienvenu a été offert à l'assemblée. La semaine suivante, les traditions provençales se sont exposées à la Maison du Peuple, une soirée présentée par les associations *Parlaren Gardano* et *Lou Cepoun.* Le 22 décembre, la pluie et le froid n'auront pas empêché les familles de se rendre au spectacle médiéval du *Horse spirit show* sur l'esplanade Péri, la fougue des chevaux et la vaillance des chevaliers ont conquis le public. Jour J moins 2, chacun regagne son chez soi, maintenant ce sont les heures que les enfants comptent...

C.N.

Gardanne accueille ses **nouveaux habitants**

Le 11 décembre, les familles récemment installées sur la commune ont été conviées à une soirée de présentation de la ville à la Maison du Peuple. Le Maire, les élus et l'ensemble des services municipaux étaient présents pour les accueillir et leur présenter ce qui fait la richesse et la diversité de Gardanne. Après un discours de bienvenue, les invités ont pu à leur guise rencontrer le personnel municipal pour échanger quelques mots, prendre quelques renseignements. Pendant ce temps, une soixantaine d'enfants étaient occupés dans une salle voisine spécialement équipée pour l'occasion. Le personnel du service enfance a remis à chacun quelques cadeaux et leur a proposé un petit buffet ainsi que des activités pour les occuper.

Les nouveaux Gardannais ont rencontré les élus et les services.

Photo : C. Pirozzelli

Découvrez le centre de Bandol

Une nouvelle visite de la résidence de Clairefont à Bandol, acquise par la Ville en novembre dernier, est organisée le samedi 26 janvier. Deux départs en car sont prévus à partir de Gardanne, à 10h et à 13h (retour à 16h et 17h). Il est possible de pique-niquer sur place et de se rendre à Bandol en véhicule personnel. Ce sera l'occasion de découvrir cette maison familiale, ancienne propriété de Charbonnages de France, située à quelques mètres de la Méditerranée. Le village de Bandol est accessible à pieds par la côte. Ce centre de vacances ouvrira ses portes dès le mois de mars. Les personnes souhaitant faire le déplacement en car doivent s'inscrire par téléphone avant le 23 janvier au 04 42 51 79 16 (ou 17). La visite est ouverte à tous les habitants.

La maison familiale de Clairefont vous attend le 26 janvier.

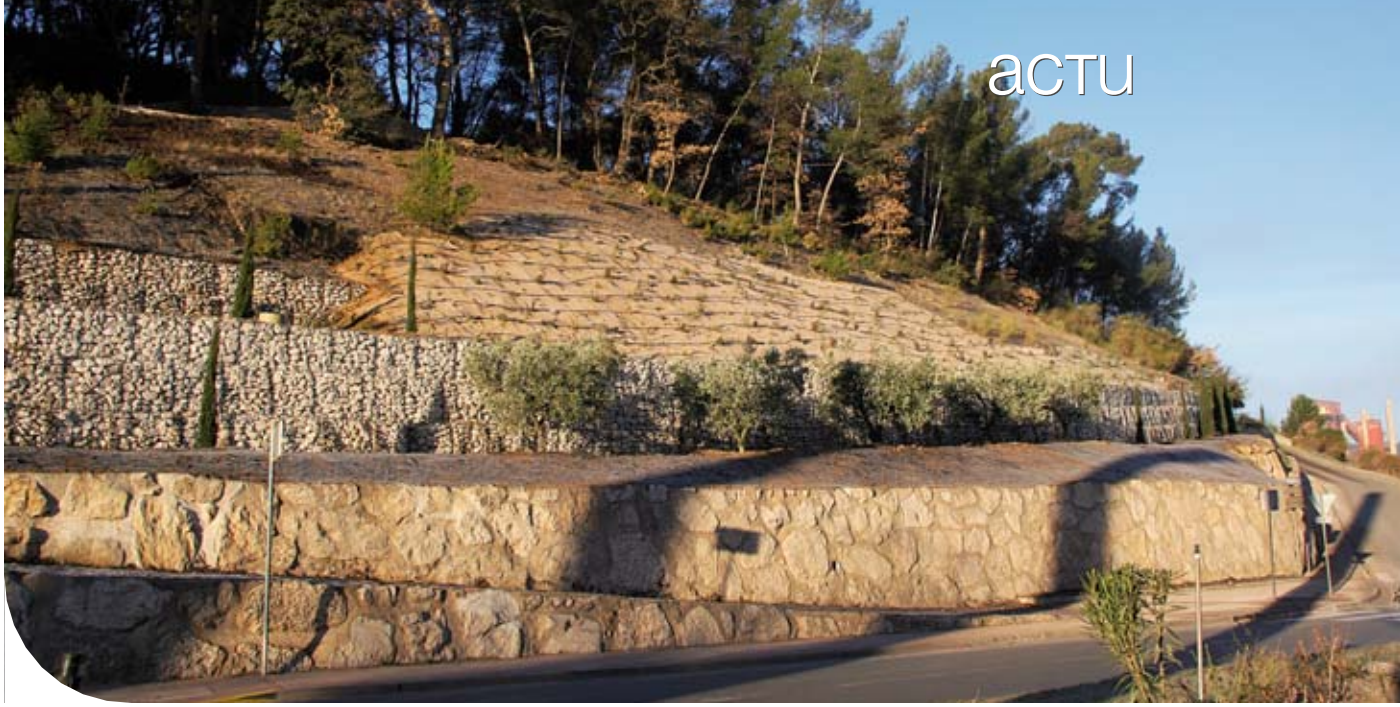
Photo : C. Pirozzelli

L'armée de terre présente ses métiers

Avec plus de 14 500 postes à pourvoir en 2008 dans près de 400 métiers différents, l'armée de terre se présente comme étant le gros recruteur de jeunes en France. Le 19 décembre, personnel et matériel se sont installés sur le parking Savine pour une journée de sensibilisation et de communication avec les jeunes de 17 à 29 ans. Le troisième mercredi après-midi de chaque mois, un représentant de l'armée de terre tient une permanence à la MAIO. *« Les jeunes viennent se renseigner, on leur donne des informations, explique l'Adjudant Joël Rossi. Certains ont des idées plus ou moins définies, on en discute ensemble, on les oriente. »* Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter la MAIO au 04 42 51 38 63.

Emploi : GDF condamnée

Après une interpellation de la direction d'EDF/GDF restée lettre morte, le syndicat *CGT Provence,* branche Mines-énergie, a saisi la justice pour demander le pourvoi de postes vacants. *« Nous avons acté lors d'une réunion du comité d'entreprise la suppression de 25 % des effectifs, soit 9 emplois souligne Éric Sordet, secrétaire général CGT Mines-énergie. Le seul objectif de la direction dans l'attente de sa filialisation au 1er janvier 2008 est d'opérer des gains de productivité au mépris total de la sécurité et de nos missions de service public. »* Dans plusieurs régions de France, des explosions liées à des défaillances sur les réseaux de Gaz de France ont causé la mort de plusieurs personnes rappelle le syndicat qui note que *« la direction de GDF refusait de pourvoir ces postes indispensables au service public. »* Le 11 décembre 2007, le syndicat a donc obtenu gain de cause avec la condamnation de la direction d'EDF/GDF Provence par le tribunal de grande instance d'Aix-en-Provence sous astreinte de 1 000 euros par jour de retard et d'infraction constatée.



Des oliviers plantés pour soigner l'esthétique.

Photos : C. Pirozzelli

La colline des Frères renforcée

Avec son imposant talus qui surplombe le rond-point du 19 mars 1962, le long de la cité administrative, la colline des Frères avait tendance à laisser glisser de la terre lors de pluies violentes. Après des premiers travaux de confortement réalisés en 1997 à la suite de la percée du boulevard urbain, de nouveaux aménagements ont pris fin en décembre après cinq mois de chantier. Il s'agissait de renforcer le talus par des gabions, des murs de pierres protégées par des grillages. Deux restanques ont ainsi été créées dans le prolongement de celles qui existaient déjà, sur une longueur de deux cents mètres. Un muret a aussi été construit le long du trottoir. L'eau qui s'écoule depuis le haut du talus est désormais drainée et conduite jusqu'au réseau pluvial en bas. 17 cyprès, 5 oliviers et du gazon ont été plantés sur les restanques. Le coût des travaux s'élève à 326 000 euros.

Braderie solidaire

Du 10 au 16 décembre, *la Fibre solidaire* a organisé une grande braderie solidaire dans sa boutique Gardannaise située place de l'église à Bontemps. *La fibre solidaire* est une association d'insertion qui propose des vêtements de bonne qualité à des prix très accessibles. *Le Secours catholique* qui a participé à sa création lui alloue des fonds et alimente grâce à des dons ses boutiques (Pertuis, Vitrolles, Venelles, Aix et Gardanne). Chaque mois, près de 22 tonnes de vêtements sont ainsi récupérés, triés, remis en état et revendus. L'association œuvre aussi à l'étranger, en exportant des articles au Maghreb. *« Nous engageons des personnes en insertion professionnelle explique Chantal Meslem, responsable des boutiques, pour une durée d'un à deux ans, comme vendeur, chauffeur livreur ou dans les ateliers. Le temps qu'elles reprennent confiance en elles, qu'elles remettent le pied à l'étrier. On s'occupe également de les orienter vers des formations professionnelles. »* La boutique est ouverte de 9h30 à 12h30 et de 14h30 à 18h, place de l'église.
Tél. 04 42 51 17 74.

Une des six boutiques de "la fibre solidaire" est à Gardanne.

Photo : C. Pirozzelli

Du nouveau à la Halle

Une dizaine d'associations étaient présentes le 15 décembre à la Halle pour faire un point sur les prochains aménagements du lieu. En présence de Roger Meï, d'adjoints et d'élus, Jean-Claude Rougon, directeur des services techniques, a présenté les travaux d'isolation thermique et acoustique pour 700 000 euros. Un coût justifié par les dimensions du bâtiment : 3 500 mètres carrés au sol, 94 mètres de long, 32 à 43 mètres de large et 9 mètres de haut. Des baies vitrées seront posées à la place des volets roulants en façade, les sanitaires doublés et mis aux normes et l'éclairage sera intégré au plafond (à la place des néons suspendus). Le sol bitumé ne sera pas modifié.
D'après Roger Meï, *« la priorité de l'utilisation restera aux associations de la ville, mais il faut rentabiliser la salle en la louant le reste de l'année. »* Les travaux commenceront en avril, pour une durée de six mois.

Gestion des déchets, état des lieux

Lors du conseil municipal du 13 décembre était présenté le rapport annuel 2006 sur le prix et la qualité de l'élimination des déchets ménagers. Ainsi, la quantité de déchets recyclés ou valorisés à Gardanne a été multipliée par deux entre 1999 et 2006 correspondant à une volonté municipale de prioriser le tri selectif.

Les nouveaux PAV enterrés sont installés sur le boulevard Carnot.

Photo : C. Pirozzelli

A Gardanne, la collecte, le traitement et la valorisation des déchets sont réalisés d'une part par le service municipal de l'environnement en régie en ce qui concerne cartons, végétaux, déchets ménagers spéciaux ou bouchons et d'autre part par des sociétés privées spécialisées à qui ces missions sont confiées via des marchés. Il s'agit principalement d'*Onyx* pour le ramassage des ordures ménagères et de *Bronzo* pour le tri des déchets.

Le service municipal de l'environnement assure également le suivi régulier de la qualité et des coûts relatifs aux prestations ainsi que de la quantité et la qualité des déchets collectés, éliminés ou recyclés par catégorie.

Les ordures ménagères

En 2006, 8 593,52 tonnes d'ordures ménagères qui ne peuvent être recyclées ont été enfouies en Centre de Stockage des Déchets Ultimes (CSDU) de la Malespine, ce qui représente une augmentation de 1,4 % par rapport à 2005. Cette évolution à la hausse peut notamment s'expliquer par un accroissement de la population.

Collecte sélective en porte à porte

Notable augmentation aussi pour la quantité de déchets recyclés qui sont ramassés par la collecte sélective en porte à porte. On passe ainsi de 213,53 tonnes en 2005 à 328,86 tonnes en 2006 soit une augmentation de 35,07 % sur l'année.

Collecte sélective en points d'apport volontaire (PAV)

La quantité de déchets recyclés grâce à la collecte sélective en PAV a elle aussi augmenté et passe ainsi de 566,52 tonnes en 2005 à 598,26 tonnes en 2006, soit une hausse de 5,3 %. Une progression qui devrait se poursuivre puisque depuis le début de l'année

Amiante et déchets spéciaux

Un samedi par mois une collecte de l'amiante est organisée au CSDU de la Malespine. Pour pouvoir y déposer vos déchets amiantés, il faut impérativement vous y présenter munis d'un justificatif de domicile ainsi que d'un document attestant de la provenance de vos déchets, comme par exemple, un permis de démolition dans le cas du toit en éverites d'un vieux cabanon.

Il est également rappelé qu'il ne faut pas casser les déchets amiantés sous peine d'en respirer les poussières nocives, et que pour leur transport il est recommandé de les recouvrir d'un film plastique par exemple.

Au premier trimestre 2008 vous pourrez déposer vos déchets d'amiante les samedis 26 janvier, 23 février et 29 mars.

A noter aussi que la décheterie de la Malespine est maintenant équipée pour recevoir notamment :

- les "Déchets électriques et électroniques" (DEE) tels que frigidaires, télévisions, ordinateurs...
- Les déchets ménagers spéciaux (DMS) comme par exemple batteries, peintures, solvants...
- Les huiles de vidange (déposables aussi au Centre technique municipal, avenue Léo-Lagrange).

Ramassage des conteneurs de PAV au parking Mistral.

Photo : C. Pirozzelli

2007 la ville collecte les emballages aluminium et acier dans les colonnes de point d'apport volontaire jaune, initialement prévues uniquement pour les emballages plastiques.

COLLECTE DES DÉCHETS DIVERS

Il s'agit des collectes dans un but de recyclage, des papiers de bureaux, des cartons des commerçants et des végétaux, qui connaissent chaque année une nette progression, l'année 2006 ne dérogeant pas à la règle. La commune assure le ramassage des papiers de bureaux dans ses services, un dispositif qu'elle a étendu à d'autres établissements publics tels que les écoles, collèges, ANPE ou encore MAIO. Cela a représenté 59,98 tonnes en 2006, soit 47,06 % d'augmentation par rapport à 2005.

Concernant les déchets verts, ce sont 656,82 tonnes qui ont été collectées par les équipes du service municipal de l'environnement en 2006, soit 7,43 % de plus qu'en 2005.

Enfin, la commune assure aussi le ramassage des cartons des commerçants à raison de 2 passages hebdomadaires qui représentent quelques 70 m³ de déchets. Une collecte de 78,88 tonnes en 2006, soit 31,36 % d'augmentation par rapport à 2005.

Dans un souci de développement durable et d'optimisation dans la gestion de ses déchets, notamment affiché à travers les actions prévues dans le cadre de sa Charte pour l'environnement, la commune étudie de nouvelles pistes de réflexion. Ainsi, le lombricompostage, qui en associant à parts égales des déchets verts et des déchets fermentescibles (notamment issus des cantines scolaires), permettrait après arrosage et introduction de lombrics de produire du compost utilisable par exemple en agriculture.

S.C.

Bernard Bastide* : "Un comportement citoyen"

Quel bilan tirez-vous en ce qui concerne la collecte des déchets et le tri ?

Je suis assez satisfait car dans l'ensemble les gens ont un comportement citoyen et font attention. Ainsi, la quantité de refus des déchets issus de la collecte sélective en porte à porte a baissé en 2006. Mais attention, les efforts doivent être poursuivis car le tri a un coût, et les déchets refusés à l'arrivée au centre de tri augmentent ce coût. A ce propos, je tiens notamment à rappeler qu'il ne faut pas mettre ses déchets triés dans un sac plastique, sinon ils seront systématiquement refusés au centre de tri. Concernant la collecte en PAV, elle aussi en augmentation, nous avons enregistré une diminution des quantités de verre collectées et nous envisageons donc d'augmenter les points de collecte.

Et qu'en est-il de la collecte sélective dans la vieille-ville ?

Le projet rencontre deux écueils principaux : le manque d'emplacements possibles pour installer les conteneurs et la difficulté de faire circuler les camions de collecte. Actuellement nous étudions la possibilité de faire passer les camions par la voie que nous construisons et qui monte vers le cimetière. A noter aussi que ce mois-ci, un conteneur enterré va être installé à la rue Deleuil, face au CCAS.

Quel est le coût de la gestion des déchets ?

En 2006 le prix total à la tonne était de 129,36 € HT contre 122,02 € HT en 2005 ce qui représente une augmentation non négligeable de 5,67 %. Cette hausse est due à l'augmentation des prestations proposées aux Gardannais et donc au prix des marchés qui par ailleurs sont indexés sur le prix du carburant. Toutefois le prix annuel par habitant de 68,71 € HT pour la Ville de Gardanne reste bien inférieur à la moyenne du département qui est de 94 € HT. Et n'oublions pas que les Gardannais ne payent pas de taxe d'enlèvement des ordures ménagères.

**adjoint à l'environnement.*

Protéger les usagers des parkings

En parallèle des travaux du Cours, la municipalité a étudié la mise en place de caméras de vidéo-protection dans les parkings de la ville. Ce dispositif devrait permettre aux automobilistes de mieux les utiliser, en toute sécurité.

Le parking de la gare sera le premier équipé.
Photo : C. Pirozzelli

Dans le projet global de rénovation du Cours, la réappropriation de celui-ci par les piétons est au cœur des préoccupations. Pour ce, le stationnement sera réorganisé sur l'ensemble des voies du centre-ville, comme il a déjà été fait sur le boulevard Carnot, avec des places en stationnement gratuit mais limité. Les automobilistes seront donc plus amenés à utiliser les parkings gratuits de la ville, notamment celui de la gare, des Molx, Mistral et Savine qui sont les plus importants par leur nombre de places de stationnement. *« Face aux problèmes existants dans les parkings, certains sont réticents et hésitent à laisser leur véhicule toute une journée explique Yveline Primo, première adjointe déléguée à la sécurité. C'est pourquoi, nous avons pris la décision en début d'année dernière de nous pencher sur la mise en place de caméras de surveillance dans les parkings, dans le but de protéger les biens et les personnes. En plus de l'effet dissuasif que cela procure, il faut savoir que les enregistrements peuvent servir de preuve en cas de besoin. Les études et demandes de subventions ayant bien avancé, les premiers travaux devraient commencer d'ici quelques mois. »* Au mois de décembre, une entreprise a été chargée de procéder à des travaux de repérage de gaines disponibles sur le Cours et jusqu'au Puits Y.-Morandat pour tirer la fibre optique (système performant permettant la transmission de données) du parking de la gare, qui sera le premier équipé, jusqu'au Puits Yvon-Morandat où seront placés les écrans de contrôle. A terme, les parkings des Molx, Mistral et Savine seront eux aussi concernés.

Jour et nuit

La première étape consistera donc à amener la fibre optique au central. La pose des caméras, fixes et mobiles sera ensuite programmée, probablement des caméras "jour et nuit" avec une définition qui pourra varier en fonction de la qualité des images désirée. Pour ce qui est du contrôle, en plus du central, la Gendarmerie sera équipée d'un écran relié à toutes les caméras et pourra ainsi avoir une vision d'ensemble des parkings. Comme on le souligne aux Services techniques de la mairie, la mise en place d'un tel dispositif de vidéo-protection demande de lourdes procédures administratives. Des autorisations doivent être demandées en Préfecture et des contraintes techniques peuvent être imposées. La loi sur les enregistrements est stricte puisqu'elle autorise la conservation des données enregistrées de 8 à 30 jours. Les demandes de subvention réalisées dans le cadre de la politique de la ville (par l'intermédiaire du Contrat local de sécurité et de prévention de la délinquance) ont été déposées en juin 2007, il faut savoir que près de 60 % de subventions peuvent être accordées à la commune.

C.N.

Retraités et **actifs**

A Gardanne, la période des fêtes de fin d'année est aussi un moment privilégié pour les retraités auxquels de nombreuses activités sont proposées. Si celles-ci sont ponctuelles, d'autres sont régulières comme le stand de livres que tient la Médiathèque dans les foyers 3e âge.

Une animatrice de la Médiathèque conseille les retraités.

Photo : C. Pirozzelli

Noël, une période si particulière de l'année où bon repas et distribution de cadeaux sont de rigueur. Le jeudi 13 décembre, ils étaient quelques 1 300 Gardannais retraités à venir chercher leur colis de Noël offert par la ville à la Maison du Peuple, et le lendemain encore 700 à faire de même à Biver. Et pour ceux qui voulaient tenter leur chance pour gagner des cadeaux supplémentaires, un grand loto avait été organisé le lundi 10 décembre.

Et si Noël c'est recevoir, c'est aussi donner. Ainsi, comme chaque année, des membres du foyer *Nostre Oustau* se sont mobilisés pour contribuer à la réussite du Père Noël vert, une manifestation organisée le mercredi 5 décembre par le *Secours populaire* pour offrir un Noël aux enfants de familles peu fortunées. C'est ainsi que dès le 4 décembre deux équipes étaient en action, l'une aux fourneaux pour préparer 15 succulents gâteaux et l'autre pour réaliser 72 ballotins de confiseries, soit un par enfant. Et l'après-midi du lendemain ils étaient encore là pour participer au service. Tradition oblige, pas de fêtes de fin d'année sans l'incontournable marché de Noël. Cette année c'est celui d'Avignon que le Centre Communal d'Action Sociale proposait de visiter comme l'explique Samia, animatrice du restaurant club municipal Nostre Oustau. *« Cette sortie de fin d'année remporte toujours un franc succès et sera bien entendu reconduite l'année prochaine, la destination restant toutefois à déterminer. »*

Un stand de livres, CD et DVD

Tout au long de l'année le CCAS propose des ateliers aux retraités de Gardanne et Biver. *« Nous proposons des thèmes et on décide avec nos adhérents de ce qui sera fait. Pour 2008 nous pensons proposer des ateliers multimédia d'initiation à Internet, des conférences ou encore des danses de salon »* explique Samia. Depuis les mois de janvier à Biver et d'octobre à Gardanne, en association avec la Médiathèque dans le cadre de l'opération *Ville lecture,* un stand de livres et autres supports multimédia est installé 2 fois par mois, un jeudi sur 2 à Gardanne et un mardi sur 2 à Biver. *« Nous proposons une sélection de livres, revues, mais aussi CD et DVD. Les gens peuvent les consulter sur place ou les emmener chez eux comme s'ils venaient les prendre à la Médiathèque »* précise Agnès qui anime le stand. *« Les CD et DVD ont beaucoup de succès. La Médiathèque dispose en outre d'un fond de livres à gros caractères. En livres, les romans d'amour ou d'aventure sont particulièrement appréciés, et en CD audio Franck Michael est sans conteste le plus demandé, »* précise Agnès en souriant. En projets pour 2008, la création d'un club de lecture, ou encore l'organisation de séances de lecture telle celle qui s'est tenue le 29 novembre dernier, le matin à Gardanne et l'après-midi à Biver et au cours de laquelle la conteuse Paule Latorre a déclamé contes, poèmes et chansons d'amour devant un public conquis. Des activité sur lesquelles nous ne manquerons pas de revenir.

S.C.

Les ateliers, un bon moyen de se retrouver et de discuter autour d'une activité.

Photo : C. Pirozzelli

Conseil municipal du 13 décembre 2007

Au cours de ce Conseil municipal, il a été principalement question de travaux d'aménagement au forum des Halles, de création d'une commission pour l'accessibilité aux personnes handicapées, de subventions aux associations, du service de l'eau, d'échanges fonciers, de réaménagement d'aires de stationnement, de rapport annuel sur l'élimination des déchets ménagers, de travaux d'extension de la crèche "La souris verte".

N° 1 – Approbation du compte rendu du Conseil municipal du 11 octobre 2007.

Unanimité

N° 2 – Réalisation de travaux d'aménagement de la Route Blanche et du Forum des Halles.

Unanimité

N° 3 – Exécution du Budget 2008 avant son vote.

Pour : 25 ; Abstentions : 5

N° 4 – Admission en non valeur – recettes irrécouvrables – Exercice 2006.

Pour : 25 ; Contre : 1 ; Abstentions : 4

N° 5 – Création d'une commission communale pour l'accessibilité aux personnes handicapées.

Unanimité

N° 6 – Information sur les centres de vacances d'Ailefroide et de Bandol.

Pas de vote sur cette question

N° 7 – Avance sur subventions.

Unanimité

N° 8 – Subvention exceptionnelle accordée au Centre *Sindi International* situé au Burkina Faso.

Unanimité

N° 9 – Décision modificative n° 1 - Budget du Service de l'Eau - Exercice 2007.

Pour : 24 ; Abstentions : 6

N° 10 – Revalorisation des tarifs de participation aux frais de premier établissement et extension des réseaux d'eaux usées.

Pour : 29 ; Abstention : 1

N° 11 À 17 – Revalorisation des tarifs du service de l'eau et de ceux du service de l'assainissement pour l'année 2008. Revalorisation de la redevance pour l'assainissement public non collectif. Exécution du budget 2008 et vote du budget primitif du service de l'eau et du service de l'assainissement. Vote du Budget Primitif - Exercice 2008 - Service de l'Eau.

Pour : 25 ; Abstentions :5

N° 18 – Approbation du règlement des abonnements du service de l'eau.

Unanimité

N° 19 – Dispense à M. Berrekama de rapporter mainlevée d'une inscription hypothécaire – délibération complétant celle du 29 mars 2007.

Unanimité

N° 20 – Accord de bail emphytéotique avec le BRGM.

Pour : 26 ; Abstentions : 4

N° 21 À 23 – Échange de terrains lieudit St-André, lieudit Valabre Ouest et les Moulières après modification du bail emphytéotique (commune/lycée agricole, lieudit Le Village).

Unanimité

N° 24 – Signature d'engagement de non-aliénation et de réalisation de travaux auprès du Conseil régional dans le cadre du projet de réaménagement des aires de stationnement périphériques des Molx et Victor-Hugo (extension et création de liaisons internes).

Unanimité

N° 25 – Demande de subvention auprès du conseil régional pour le projet "Information Géographique".

Pour : 26 ; Contre : 4

N°26 – Arrêt de la concertation et approbation de la Révision Simplifiée du POS valant PLU portant sur l'extension de la Carrière de Malespine.

Pour : 29 ; Contre : 1

N°27 – Rapport d'Activités Interbus - Exercice 2006.

Unanimité

N°28 – Signature de promesse d'achat dans le cadre de la convention d'intervention foncière Safer/Commune.

Unanimité

N°29 – Participation financière à la pose d'une conduite d'eau pour la résidence "Étudiant" du lycée agricole de Valabre.

Unanimité

N°30 – Vente de deux maisons d'habitation à la Société Adoma.

Pour : 26 ; Abstentions : 5

N°31 – Accord de garantie d'emprunt complémentaire à la SA d'HLM. *Érilia* pour la réhabilitation des 410 logements locatifs collectifs des "Logis Notre-Dame".

Pour : 30 ; Abstention : 1

N°32 – Signature d'avenants au marché d'entretien, réparation et aménagement des bâtiments communaux.

Pour : 27 ; Abstentions : 4

N°33 À 34 – Demande de subventions auprès de la *Diren* pour améliorer l'acoustique dans les réfectoires des écoles de Fontvenelle et de Biver et de subventions au titre de la DGE 2008 (Dotation globale d'équipement)É.

Unanimité

N°35 – Dénomination de voies communales.

Unanimité

N°36 – Rapport annuel sur le prix et la qualité de l'élimination des déchets ménagers (année 2006).

Unanimité

N°37 – Signature d'avenant au contrat enfance-jeunesse conclu avec la Caisse d'allocations familiales des BdR.

Unanimité

N°38 – Demande de subventions auprès de la Caisse d'allocations familiales des BdR, du Conseil général et de l'Etat pour les travaux d'extension de la crèche *la Souris Verte.*

Unanimité

N°39 – Versement de l'indemnité de sujétions des conseillers des activités physiques et sportives

Unanimité

N°40 – Indemnité journalière forfaitaire attribuée aux enseignants effectuant un séjour en classe de découverte.

Unanimité

N°41 À 42 – Création d'un poste de professeur d'enseignement artistique hors classe, d'un poste de catégorie A – chargé(e) de mission Sécurité.

Unanimité

N°43 À 44 – Création de postes de catégorie A - Responsable du Service Habitat et Directeur de l'atelier d'arts plastiques.

Pour : 25 ; Abstentions : 6

N°45 – Création de neuf postes d'Adjoint technique principal de 2e classe.

Unanimité

Synthèse du dernier Conseil municipal : présentation des délibérations et résultats des votes. L'intégralité du débat est consultable en mairie.

voir aussi sur www.ville-gardanne.fr

Écarts et rapprochements

Besame Mucho (embrasse-moi beaucoup) est un boléro composé en 1940 par la chanteuse mexicaine Consuelo Velázquez. Ce titre est devenu l'une des chansons les plus reprises du XXe siècle. Nombreux sont les chanteurs qui l'ont interpêté tels Nino Ferrer, Dalida, Tino Rossi, Nana Mouskouri, Jeane Manson, Pavarotti ainsi que des groupes comme les Beatles, Santana, Tito Puente. Michel Kelemenis, célèbre chorégraphe marseillais, très attentif aux dialogues subtils et parfois explosifs qu'entretiennent la musique et la danse, a conçu un ballet de danse contemporaine. Un ballet où cette chanson populaire est déclinée en douze versions avec six danseurs, vêtus de costumes colorés de la styliste Agatha Ruiz de la Prada, qui explorent les valeurs symboliques et dramatiques du baiser. Un conflit ludique entre musique et danse, décliné en toute intelligence. Recherche gestuelle, déploiement des corps, déplacements, espacements, mises en jeu, écarts... Le chorégraphe explore avec poésie des thèmes universels : l'amour, la rencontre, la différence, le souvenir, la solitude... Les êtres hésitent, insistent, tournent, s'enroulent, traduisant en gestes la rengaine tant de fois entonnée de Besame mucho.

Danse contemporaine
***Besame mucho* de la Cie Keleminis**
Vendredi 1er février à 20h30 - 3 Casino. Tél. 04 42 65 77 00

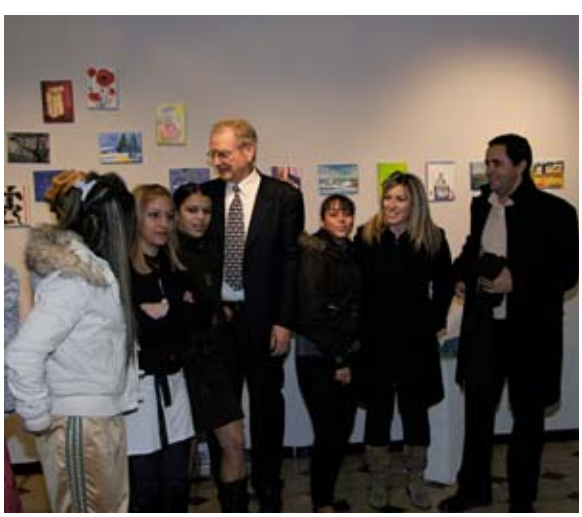
BD et dessin de presse **contre le racisme**

Pour l'association *Contacts,* l'idée que *« la lutte contre le racisme ordinaire est un combat culturel dans lequel la création artistique peut jouer un rôle »* préside à une série d'évènements culturels intitulés *Informités : passeurs d'informations pour la mixité.* Au programme: résidence, débats, ateliers... L'objectif est de permettre à tout un chacun de s'exprimer contre les discriminations, notamment à des artistes ou des publics qui en sont témoins ou parfois victimes. L'association accueillera en résidence durant deux mois du 14 janvier au 8 mars, un conteur-écrivain Salim Hatubou et un dessinateur Thibault Richard. Tous les deux seront chargés d'animer ateliers d'écriture et débats avec les habitants eux-mêmes dans différents lieux de la ville. A mi-parcours de la résidence, la Médiathèque et l'association *Contacts* proposent en partenariat avec le cercle culturel méditerranéen une rencontre-débat sur *l'art contre les discriminations.* Cette dernière s'intéressera à la bande-dessinée et au dessin de presse, avec la participation de Serge Scotto, auteur de romans policiers et de BD, Fathy Bourayou, dessinateur de presse, et Salim Hatubou.

Rencontre / Débat dans le cadre d'Informités
L'art contre les discriminations
Samedi 2 février à 15h
A la Médiathèque, entrée libre
Tél: 04 42 58 27 24 / 06 77 80 22 44

Les petits formats de la solidarité

Le mardi 18 décembre, il y avait beaucoup de monde à l'espace Bontemps. C'était l'inauguration de l'exposition-vente organisée par l'école d'Arts plastiques pour une action de solidarité envers la Mauritanie. Une exposition qui réunissait pas loin de 130 tableaux originaux de petits formats peints par les élèves des ateliers de l'école. Ces petits formats étaient visibles du 15 au 22 décembre et en vente pour une somme de 10 euros. *Le Périscope,* de son côté, proposait des photographies en grands formats qui ont permis de réunir près de 1 500 euros pour aider le projet du *Secours populaire* de favoriser le développement d'une coopérative féminine en Mauritanie. *« C'est important de souligner comment des Gardannais peuvent s'inscrire dans des actions de solidarité comme celle-ci, a tenu à rappeler Mustapha El Miri adjoint à la culture. Et de ne pas oublier que l'art poursuit souvent un objectif qu'on a tendance à oublier : l'amélioration des conditions de vie de l'humanité. »*



Entre glamour rock, protest song et radicalité

Fidèle à son esprit de découvreur de talents, le tremplin CourteÉchelle pointe son museau avec deux concerts fin janvier pour faire découvrir un panel de groupes émergents de la scène régionale œuvrant dans les musiques actuelles.

Après une sélection parmi une centaine de candidatures, huit groupes vont se produire durant deux soirées sur les planches de la Maison du Peuple. Avis aux amateurs de musiques actuelles, il y en aura pour tous les goûts. Tous les styles y seront représentés allant du punk rock au folk, en passant par la chanson, le métal, le ragga et l'électro ! Chaque soir, le public sera invité à élire son groupe *coup de cœur* qui se verra remettre un prix spécial public. Quatre groupes seront ensuite choisis pour participer à des finales avec des têtes d'affiches. A découvrir le premier soir plutôt chanson, entre autres, *Zine,* experte en détricotage des fils de la vie, qui chante avec sa gouaille railleuse des sortes de *protests-songs* pour exprimer sans détour ses étonnements, ses désarrois ou ses moments d'allégresse. Compères d'un soir, les *Lou Zgain et les collègues* réunient 2 Mcs et 2 Djs associés pour former *le Pénéquet Sound System*, un collectif motivé par les airs du *Massilia Sound System* et des grands Mcs jamaïcains. Univers plus tranquille, celui des *Gens d'en face* avec leur chanson intimiste et leur poésie visuelle. Le lendemain, place aux décibels que ce soit avec *Laïneph* et son métal à la *Watcha* teinté d'ambiances indus ou les autres compères églament à l'affiche. Comme *Scrubbers* avec ses quatre musiciens à l'apparence physique modifiée suite à un accident biologique qui jouent un pop-rock-électro avec volutes électroniques et rythmes énergiques jungle. A leur côté, *Président King Kong* influencé par l'univers des comics, balance un son british et un cocktail fraicheur bien frappé entre *B-52's* et la fougue de *Nina Hagen.* Une sorte de punk rock glamourisé. Un peu plus radical, les *Golden Bollocks* balance un punk rock agité et qui n'hésite pas à magnifier la bêtise ! Essence même du rock ? A voir...

Vendredi 25 janvier
Zine Team Project (chanson) ; Zimmer Lane (folk rock) ; Lou Zgain & les collègues (ragga) ; Les gens d'en face (chanson)
Samedi 26 janvier
Scrubbers (electro pop) ; Président King Kong (rock) ; Golden bollocks (punk) ; Laïneph (rock métal)
A la Maison du Peuple à 20h30, entrée libre

en BREF

SAMEDI 26 JANVIER
CONFÉRENCE
André Siard-Nay parlera de *Gardanne, de l'Antiquité à nos jours.*
En collaboration avec les associations *Parlaren Gardano* & *Lou Cepoun*
A 14h à la Médiathèque, entrée libre.

MARDI 29 JANVIER
ECOUTER-VOIR
Conférence-débat sur le peintre Pascin avec projection d'un film, suivi d'un débat. A 18h15 à la Médiathèque, entrée libre. Reprise, le mercredi 30 janvier à 15h.

JEUDI 31 JANVIER
CONFÉRENCE
Animée par Gilles Boëtsch sur le thème *Génétique et racisme,* dans le cadre du cycle *Sciences & Idées.* A 18h à la Médiathèque, entrée libre

VENDREDI 1ER FÉVRIER
MUSIQUE
Christophe Gutierrez, guitariste, adepte du style Fusion Progressif propose un show-case à l'occasion de la publication de *Amazin' Chords & Modes.*
A 18h à la Médiathèque, entrée libre

DOUBLE PAGE ÉCRITE PAR LOIC TANIOU

Notre-Dame, un quartier jeune

Une exposition des travaux réalisés par de jeunes Gardannais dans différents ateliers du service municipal de la jeunesse est actuellement présentée au public dans des locaux municipaux du quartier Notre-Dame, où de nombreuses activités sont proposées toute l'année.

La nuit de l'horreur, une mine d'idées créatives.
Photo : C. Pirozzelli

C'est dans les locaux du service jeunesse au quartier Notre-Dame, place des commerces, que sont exposées les réalisations des jeunes qui participent aux divers ateliers que les animateurs du service jeunesse et des intervenants extérieurs proposent durant l'année. Une exposition hétéroclite où se côtoient photos, vidéos, sculptures, textes ou encore tableaux et bandes dessinées, compilation d'œuvres réalisées ces 3 dernières années. *« A travers la présentation des ces travaux au public nous avons souhaité valoriser l'expression des jeunes. Pour nous c'est une façon de faire connaître les activités que nous proposons, et pour les jeunes c'est une forme de reconnaissance de leur travail »* explique Marc Poizat, animateur du service municipal de la jeunesse. Et c'est par une tête de vampire pour le moins inquiétante peinte pour le décors de *La nuit de l'horreur* que l'on est accueilli lorsque l'on passe la porte. Au fil de l'exposition, télévisions et écran d'ordinateur permettent de visionner des réalisations vidéo. Curiosité, un panneau propose des photos réalisées avec un appareil photo d'un genre particulier puisque fabriqué... à partir d'une boîte de conserve ! Un résultat surprenant et de nombreuses possibilités créatives.

Décalé et plein d'humour, un roman photo ironise sur les dérives engendrées par l'usage abusif du *langage SMS*.

Bientôt un court métrage

L'image, partout présente dans l'exposition, est aussi au centre du *laboratoire d'images* qui en 2008 va proposer plusieurs activités. Dans le cadre d'un appel à projet scientifique et technique ouverts aux jeunes à partir de 13 ans, le service municipal de la jeunesse permettra aux participants de fabriquer un vidéoprojecteur et de réaliser un court métrage qui sera projeté au 3 Casino lors de *La nuit de l'horreur* en mars 2008, et sur écran géant dans plusieurs quartiers de la ville. Les ateliers auront lieux pendant les vacances scolaires et le mercredi après-midi, après inscription auprès du service jeunesse.

Pour les amateurs de photos, 2008 verra la finalisation d'un projet lancé en 2006 et intitulé *images de mon quartier,* avec travail de prises de vue et de photomontage numérique autour de la rénovation du quartier Notre-Dame.

Tout nouveau en revanche, le projet *ils et elles* propose la création de visuels grands formats sur base d'images et de textes, dont le résultat sera affiché dans les lieux publics de la ville.

Enfin, *l'atelier photo* offre aussi un accompagnement à la formation au CAP de photographie et à tous les métiers de l'image.

Outre le *laboratoire d'images,* le service municipal de la jeunesse propose d'autres activités au quartier Notre-Dame, comme *l'atelier Hip-Hop* avec danse et DJ'ing, ou encore *l'atelier couture* également très fréquenté par les adultes.

Pour plus de renseignements contacter le 04 42 12 62 85.

S.C.

Ça s'active à l'atelier couture... mais avec le sourire.
Photo : C. Pirozzelli

Une lutte essentielle pour l'Afrique

Un nouveau vaccin contre la méningite vient d'être mis au point récemment. L'élimination de cette maladie souvent dévastatrice en Afrique sub-saharienne semble désormais possible. Gardanne, attachée à la solidarité internationale participera à cette lutte essentielle.

La ville va permettre la vaccination d'enfants dans le village de Bobodioulasso.

Photo : Service jeunesse

En juin 2007, le percussionniste du Burkina Faso Adama Dramé a été fait citoyen d'honneur de la ville de Gardanne. Il a rappelé à cette occasion combien l'Afrique est touchée par de nombreuses maladies comme le Sida, mais aussi d'autres moins connues qui font cependant des ravages. Parmi celles-ci, il y a la méningite. De graves épidémies de cette maladie ont touché ces dernières années le Burkina Faso. Le Maire et Janine Privat, élue déléguée à la jeunesse, sensibilisés par ce message d'alerte, se sont engagés à mettre en place au niveau de la ville une action adaptée. *« L'idée est d'impliquer différents acteurs de Gardanne a souligné Roger Meï, comme les professionnels de la santé, des services municipaux tels que le service jeunesse, sans oublier la population afin de proposer des actions concrètes autour de ces problèmes de santé et de rejoindre un programme existant. »* Ainsi, le service jeunesse s'est rapproché de l'OMS (Organisation mondiale de la santé) qui lui a fait part qu'un nouveau vaccin contre la méningite venait d'être mis au point en septembre 2007. Un vaccin nettement plus efficace que les précédents qui multiplie par vingt l'immunité face à la méningite. *« Un meilleur vaccin contre la méningite qui pourrait marquer la fin de ce fléau mortel en Afrique a annoncé l'OMS. Des essais prometteurs laissent présager une protection longue durée et peu coûteuse (0,5 $ la dose, NdlR) contre les épidémies en Afrique. »*

Première action

Cependant, l'homologation définitive du vaccin ne devrait intervenir que fin 2008 avec une première campagne de vaccination qui commencera par le Burkina Faso en 2009. D'ici là, les victimes risquent d'être nombreuses dans la zone sub-saharienne qui s'étend du Sénégal à l'Éthiopie et qui regroupe 21 pays, notamment en mars 2008, période où la maladie connaît une phase d'activité critique.

Une réunion s'est tenue en mairie le 6 novembre qui a rassemblé des professionnels de la santé tels que le centre de santé François-Billoux, *l'Agil* (association gardannaise des infirmières libérales), *la Chrysalide*, l'Espace santé jeunes et des médecins pour définir un plan d'action autour de ces problèmes de santé internationale. *« En attendant la campagne de vaccination de 2009 explique David Sausse, animateur au service jeunesse, nous avons mis en place avec la ville, pour ce début d'année et pour un montant de 3 000 euros, une opération de vaccination à l'orphelinat de Bobodioulasso, village d'origine d'Adama Dramé. Nous réfléchissons ensuite à une action plus large avec l'OMS où Adama Dramé pourrait être ambassadeur dans son pays de ce programme de lutte contre la méningite, mais aussi en Europe afin de récolter des fonds nécessaires. »* Car malgré des financements importants (4 millions de dollars) provenants de différentes fondations, des moyens financiers supplémentaires restent nécessaires pour une campagne de vaccination globale et une éradication de la maladie.

L. T.

Janine Privat, élue à la jeunesse et Mustapha El Miri, adjoint à la culture remettent la médaille de citoyen d'honneur à Adama Dramé.

Photo : C. Pirozzelli

Quand les ados passent à table

Chaque midi, dans les cinq établissements du secondaire de la commune, plus de deux mille repas sont servis à autant d'élèves demi-pensionnaires. Chaque collège ou lycée gère lui-même son budget, en fonction des limites fixées par le Département et la Région.

Une salle conviviale au lycée de l'Étoile.
Photo : C. Pirozzelli

Entre onze heures trente et treize heures, ils sont plus de deux mille à déjeuner dans leur collège ou leur lycée (nous traiterons ultérieurement du lycée agricole de Valabre qui fonctionne en internat). Il faut imaginer, chaque jour, les centaines de kilos de légumes, de viande, de pâtes et les brassées de baguettes de pain nécessaires pour nourrir toute cette population adolescente en pleine croissance et dotée d'un appétit féroce. Et pour tout ça, les gestionnaires d'établissement disposent, selon les cas, d'un budget par repas compris entre 1,50 et 2 euros. Serré, le budget, surtout quand on constate la flambée des prix des produits alimentaires l'an dernier, qui a touché autant les produits frais (fruits, légumes, produits laitiers) que secs (pâtes).

Dans les collèges, c'est le Conseil général qui détermine depuis 2005 le budget de la demi-pension pour l'année scolaire. En ajoutant à cette somme les charges (eau, gaz, électricité, contrats d'entretien...), on obtient le prix du repas payé par l'élève, entre 2,40 et 3 euros. *« Au Pesquier, nous servons environ 500 repas par jour, explique Didier Jacques, gestionnaire du collège. Parmi nos élèves, certains viennent de Mimet, ce qui explique le nombre élevé de demi-pensionnaires. »* La salle de restauration, qui dispose de 180 places, ouvre à 11h45 et accueille les élèves en plusieurs services jusqu'à 13h15. *« Les menus sont élaborés avec le chef cuisinier, sur une période de trois semaines. Nous essayons de les varier et de les équilibrer avec des crudités. Dans le cadre de l'éducation alimentaire, on ne sert pas de boissons gazeuses ou sucrées, uniquement de l'eau. Une fois par trimestre, nous faisons un repas à thème, par exemple un menu asiatique ou mexicain. »* En partenariat avec un enseignant de SVT (sciences et vie de la terre), les déchets organiques sont récupérés pour faire du compost, réutilisé dans le jardin du collège.

Au centre-ville, à Gabriel-Péri, la situation de la cantine est différente. Sur 400 élèves, il n'y a que 140 à 150 demi-pensionnaires chaque jour. Parmi les autres, beaucoup habitent à proximité de l'établissement, mais d'autres se contentent d'un sandwich avalé dans la rue. *« Les parents pensent peut-être que c'est plus économique, argumente Fabienne Granier, gestionnaire. Mais je leur demande de faire le calcul : le prix d'un repas chaud complet pris au collège n'est que de 2,82 euros. »* Un montant très raisonnable, d'autant que *« tous nos fournisseurs ont augmenté leurs tarifs, alors que le Conseil général a limité la hausse du prix du repas à 1,01 % cette année. Heureusement que notre cuisinière, ma-*

500 repas par jour au collège du Pesquier.
Photo : C. Pirozzelli

dame Jauffret, cuisine beaucoup, ça nous permet de n'acheter que très peu de plats préparés, qui sont plus chers. Dans les menus, on met souvent des légumes, et du poisson deux fois par semaine. » Outre le traditionnel repas de Noël, le dernier jour avant les vacances d'hiver, le collège prévoit dans l'année un menu oriental, un repas arménien et un asiatique à l'occasion du Nouvel an chinois. Les vacances de Noël ont été mises à profit par le Conseil général pour financer la remise aux normes du self-service.

Equilibre alimentaire et variété

De l'autre côté de la rue Jules-Ferry, le lycée professionnel de l'Étoile propose depuis la rentrée 2007 deux tarifs, un à quatre jours, un à cinq. « *C'était une demande des familles, explique Catherine Payan, gestionnaire. Nous avons en effet quelques élèves qui prennent le repas de midi le mercredi. Le proviseur a tenu à maintenir ce service.* » La gestion des effectifs à la cantine (environ 180 élèves par jour, et une quarantaine d'adultes en comptant les stagiaires du Greta) se fait à l'ancienne : tous les matins, les surveillants passent dans les classes et demandent qui mange à midi. « *Il y a des légumes tous les jours, trois entrées au choix, deux protéines (dont du poisson), des laitages et un fruit. On s'attache à cuisiner les plats sur place, j'évite les plats recomposés du genre Cordon bleu.* » En cuisine, la journée commence à 6h30, sous les ordres du jeune chef, Anthony Pellegrin. « *Ici, il y a une grande majorité de filles, constate-t-il, et elles font plus attention à ce qu'elles mangent que les garçons. Je tiens compte de ce qu'ils n'aiment pas, mais j'adapte, je leur ai fait du gratin de courge, par exemple. On évite de mettre des produits hors saison.* » Le pain, les fruits et les légumes sont achetés à Gardanne.

Au lycée Marie-Madeleine-Fourcade, ce sont plus de 1 000 repas qui sont servis chaque jour, avec plusieurs services en fonction de l'heure de sortie et de reprise des cours des élèves. Le coût du repas par demi-pensionnaire pour l'établissement a été fixé à 2,45 euros. Comme l'explique Laurent Zamora, chef cuisinier, « *c'est le coût moyen sur l'année. Il y a des jours où cela peut être plus, d'autres moins, le principal est d'arriver à tenir un équilibre. Au niveau des denrées, j'ai carte blanche.* » Chaque jour, le chef et deux aides cuisiniers préparent une dizaine d'entrées différentes, deux à trois plats. Il faut également préparer les desserts et alimenter la coupole d'entrées à volonté qui se trouve dans le réfectoire et qui est différente chaque jour (salade verte, tomates, pois-chiches, maquereaux...). Les cuisiniers sont à pied d'œuvre dès 6h, le premier service étant à 11h, autant dire que la course contre la montre fait partie du quotidien. « *95% de ce que nous préparons est cuisiné sur place, reprend l'équipe. Nous faisons nous-même la béchamel pour les lasagnes, quand il y a des lentilles, ce sont 30 kg que nous mettons à tremper la veille.* » Aujourd'hui au menu, 8 entrées variées, sauté de veau au curry, filet de poisson à l'espagnole, riz pilaf et haricots verts persillés. Il est 11h10, les premiers élèves arrivent, la journée n'est pas terminée pour nos 3 cuisiniers, il est temps de servir, puis de nettoyer, de ranger et de manger, éventuellement...

B.C. et C.N.

Au lycée Fourcade, légumes à volonté sous la coupole.

Photo : C. Pirozzelli

Sur la route des épices en sortant de la cantine

L'Espace santé jeunes a mené début décembre une initiative originale au collège Péri : à la sortie de la cantine, un stand présentait une sélection d'épices que les élèves devaient reconnaître à l'aspect et à l'odeur. Cumin, badiane, noix de muscade, razelanout, vanille, clou de girofle (« *qui sent le dentiste,* » comme le faisait remarquer une élève) ou curry, pas toujours facile à identifier ! « *On leur explique ça pendant deux jours, explique Céline Le Stang, diététicienne, et le jeudi, il y a un repas épicé à la cantine, avec un poulet au curry, des pois-chiches aux quatre épices et au sésame et une salade aux trois agrumes infusée dans la cannelle. L'idée est de parler d'équilibre alimentaire à travers le goût.* » Le stand évoquait aussi les dépenses physiques quotidiennes, avec la possibilité d'évaluer les siennes, et les grandes familles d'aliments.

Céline Le Stang propose par ailleurs aux collégiens un bilan diététique gratuit, sur rendez-vous à l'espace santé jeunes (04 42 51 52 99).

Une chanson douce que me chantait ma maman...

Prenez deux cents enfants de maternelle et de primaire, demandez à leurs parents d'offrir des chansons de leur enfance et formez une chorale : c'est le très beau projet mis en œuvre à Notre-Dame par François Le Gall et les deux écoles du quartier.

Le 21 décembre à Elsa-Triolet, tout un quartier chante.

Photo : C. Pirozzelli

Comment obtenir le silence dans une salle polyvalente d'école maternelle archi-comble, enfants d'un côté, parents de l'autre ? Un petit roulement de percussion montant crescendo fait très bien l'affaire. Une fois le calme revenu, François Le Gall, intervenant musique aux écoles Elsa-Triolet et Château-Pitty, lance le mouvement. Près de deux cents enfants vêtus de rouge (Noël est dans moins de quatre jours) reprennent en chœur *J'aime la mousse, Une chanson douce, La chanson du prisonnier* (en corse), *Felicita* (en italien) ou encore *Spavaj* (en serbo-croate). Des parents accompagnent les petits choristes à la guitare ou au violon. Il est là, le secret tout simple de l'initiative *J'enchante mon quartier* : associer enseignants, élèves et parents dans un projet commun. *« On s'appuie sur les compétences des parents, explique François Le Gall, on leur demande d'apporter quelque chose de chez eux, de leur histoire familiale, qui va devenir un patrimoine commun. Ces chansons sont pleines de magie, de trésors. J'ai même découvert qu'une maman avait écrit une chanson pour le premier jour d'école de sa fille. Moi qui suis musicien, je n'avais jamais pensé à ça ! »*

Depuis septembre 2007, François intervient dans les deux écoles tous les vendredis, en alternant initiation aux instruments (certains sont fabriqués par les élèves eux-mêmes, comme les kazous) et chorale. Et si au début, l'idée a semblé farfelue, très vite des chansons sont arrivées, près d'une centaine dans une dizaine de langues différentes. *« Ce projet est un moyen de recréer du lien entre les parents et l'école, »* explique Mme Daydé, directrice de l'école primaire Château-Pitty. *« Les enfants ont un regard valorisant sur leurs parents, »* ajoute Mme Rochier, directrice de la maternelle. La maman de Jason, 3 ans, apprécie l'initiative : *« Ça les ouvre à la musique, ça les éveille dès le plus jeune âge. »* Son grand-père précise : *« Pour Noël, ils ont eu un livre-disque avec des chansons, c'est une bonne idée. »* La maman d'Arnaud ajoute : *« mon enfant aime beaucoup la musique, il manipule les instruments, il participe. »* Sa grand-mère, d'origine corse, a reconnu la chanson du prisonnier, et confie : *« c'est la première fois que je vois ça, c'est très original, pour eux, c'est une ouverture sur le monde. »* Jocelyne, pour sa part, a accompagné les choristes. *« Quand j'ai dit à Jean-François que je jouais du violon, il m'a demandé de participer. Pour un projet mis en place depuis trois mois, c'est un beau résultat. »* Lisa, élève à Château-Pitty, nous confie : *« Mon petit frère est en maternelle, je lui apprend nos chansons. Les plus difficiles, on les a dans notre cahier. »* Après nous avoir expliqué comment fabriquer soi-même un kazou, Dylan avoue : *« Les parents sont venus nous écouter chanter. Ils étaient plus impressionnés que nous. »*

Bruno Colombari

Les élèves ont fabriqué eux-mêmes un kazou..

Photo : C. Pirozzelli

GROUPE GARDANNE ACTIONS

Brigitte de Feligonde et Guy Goulin : vos problèmes nous concernent. Vous pouvez nous rencontrer, sur rendez-vous, au Cabinet parlementaire de Richard Mallié,
20 avenue Jules-Ferry 13120 Gardanne
Tél. 04 42 65 44 44 Fax. 04 42 65 44 48

groupe Gardanne Actions

Les petites annonces sont gratuites et réservées aux Gardannais. Envoyez un texte court et précis, vingt mots maximum. Il sera publié dans les 3 semaines suivantes. Indiquez vos nom et adresse, à défaut, l'annonce ne sera pas publiée. Seul le numéro de téléphone sera publié.

Service Communication
273, avenue Léo-Lagrange - 13120 Gardanne

PETITES ANNONCES

SOLIDARITÉ

Cherche personne intéressées pour créer association d'**atelier d'écriture** sur Gardanne
Tél. 06 16 55 53 69

DIVERS

Vds **vidéo loupe** à moitié prix 190€ Tél. 04 42 58 22 68

Vds **bahut** en châtaignier massif 800€ + machine à laver Far 90€ + meuble chambre enfant 80€ + bibliothèque 30€ Tél. 06 26 23 97 62

Vds **canapé** convertible 3 pl. + 2 pl. en tissu Damasse saumon/beige TBE 600€ à déb + meubles style provençal, sam complète en noyer massif, bahut bas 4 ptes, grande table, chaises, meuble télé/bar et secrétaire TBE 2000€ à déb + chambre complète en noyer TBE 1000€
Tél. 06 79 78 13 32

Vds pour collectionneurs **boules** triplette cloutées en parfait état avec cochonnet d'origine prix à déb
Tél. 04 42 53 04 33

Vds **banc** télé style mexicain, 2 niches, 4 tiroirs TBE 130€ + étagère fer forgé 3 niveaux 35€
Tél. 06 32 17 82 63

Vds **TV** couleur 36 cm TBE 75€ + souris ordi sans fil Logitech TBE 15€ Tél. 04 42 65 84 24

Vds **TV** couleur 68 cm 70€ + chaussure randonnée femme p. 39, 60€ Tél. 06 27 52 64 27

Vds 3 **sommiers** à lattes 90/190, 15€ + 2 de 140/190, 20€ + matelas 90/190, 20€ Tél. 06 11 93 37 31

Vds poste **téléphone** Geemarc télécom modèle CL 280 fixe à fil pour malentendant, gris anthracite état neuf (affichage numéros, heures, durées...) cédé 100€ Tél. 06 71 24 00 65

Vds **télé** couleur Daewoo, 70 cm bon état 150€ + lustre séjour forme roue 6 globes TBE 60€ à déb
Tél. 04 42 58 24 72

Vds très belle **banquette** structure en chêne massif du nord + donne carrelage extérieur
Tél. 04 42 8 01 79

Vds **blousons** Anarpurna 4 ans 5€ + poivre blanc 6 ans 10€ + combi ski Fusalp 6 ans 20€
Tél. 04 42 65 99 06 (le soir)

Vds **XBox** année 2005 avec 23 jeux + télécom XBox plus + manette 150€ à déb Tél. 04 42 65 82 91

Vds **brûleur** fioul NC4 Cueno + chaudière fioul 18 kw brossette BTI BF 818 brûleur Zaegel-Held type Bx4-27, 400€ + insert supra prof45/larg 65/H 56 cm, 100€ + chauffe eau Atlantic 200 l, 1 an, 100€
Tél. 06 32 19 04 00

Vds **bahut** + commode d'époque Louis Philippe, 900€ et 800€
Tél. 06 60 04 71 06

Vds **poêle** à pétrole élec Inverter Kappa TBE peu servi, volume chauffe 120 m3, 130€ + table ping-pong TBE 150€ + chaise haute bb en pvc, TBE 20€ + chaîne neige auto N4 Siepa neuves pour jantes 13-14-15 pouces 20€ Tél. 06 18 65 19 92

Vds **cave à vin** Artevino modèle AG1, 280 bouteilles TBE 700€
Tél. 04 42 65 88 72

Vds **ordi** enfant power 2000 neuf 60 activités 60€ + trottinette élec peu servi 150€ + vêtements garçon du 3 mois à 12 ans TBE + vêtement femme du 38 au 42 + nombreux sacs à main + divers pour ski
Tél. 06 22 28 21 99

Vds **table** en fer forgé plateau verre rectangulaire + 4 chaises état neuf + table basse 50€
Tél. 06 31 96 44 29

Vds **TV** Panasonic 82 cm TX32PF10 écran plat TBE valeur 1500€ cédée 350€ Tél. 04 42 51 40 16

Cause départ vds **meuble** télé complet + téléviseur état neuf cédé 200€ à déb Tél. 06 21 79 80 69 (HR)

Vds **poêle** à pétrole neuf TBE valeur 300€ cédé 100€
Tél. 04 42 51 17 04

Vds **tronçonneuse** élec 30€
Tél. 06 09 31 25 50

Vds vélo **tricycle** Barbie neuf peu servi encore dans emballage
Tél. 06 83 29 28 44

Vds **vêtements de ski** pour homme T. 44/46 de 15 à 18€, pour femme T. 44, 20€ + meuble living en pin naturel et bleu ciel, portes vitrées bon état 50€ Tél. 04 42 51 54 11

Vds **machine à coudre** industrielle en parfait état de marche 300€ à déb Tél. 04 42 58 16 13

Vds **vélo** de route Bianchi SL3 alu transmission veloce 10 vit, roues mavic ksyrium, pédales Icok Kéo 800€
Tél. 06 30 64 55 13

Vds **canapé** angle Roche Bobois 7 places, housses coussins assise à refaire 200€ + vaisselier pin décoré peinture découpe petit cœur à voir 230€ + tableau Intérior's 50€ + bureau pin grange 120€ + aspirateur feuilles 40€ Tél. 04 42 51 24 28

Cherche **chaton** femelle de 2 mois
Tél. 06 26 17 54 24

Vds **encyclopédie** Quillet collection autodictatique 11 volumes du cp à l'université, état neuf, facture, prix à déb + collection Marcel Pagnol et Guy des Cars
Tél. 06 23 70 09 81

Vds **ordinateur** portable Toshiba stellite S 2800, processeur céleron 2, 650 Mhz, 196 Mo / 5,57 Go + enceintes 290€ Tél. 06 32 57 06 69

VÉHICULES

Vds **Passat** TDI 110 ch ttes options, an 97, 180000 km,, 4500€ + Golf IV ess, ttes options, an 98, 118000 km, 4000€ + Megane ess ttes options an 98, 149000 km, 3000€ + Fiat Panda ess an 97, 75039 km, 1000€ + Polo ess an 94, 229000 km, 1000€ + Polo ess, an 92, 140849 km, 800€
Tél. 06 24 85 93 39

Vds Ford **Fiesta** an 99, 145000 km ct ok 5 cv essence, entretien facture 2000€ Tél. 06 31 96 44 29

Vds Honda **CRV** INNOVA 2L es an 2001, 63000 km TBE gris métal 11000€ Tél. 04 42 51 40 16

Vds **bateau** 3,50m, moteur 6 cv + remorque 400€ + échelle double en bois 8 m, 30€ Tél. 06 09 36 75 31 ou 04 42 51 09 97

Vds BMW **318 TDS** noire an 96 TBE 200000 km, révisée ct ok 4200€ à déb Tél. 06 13 79 53 23

Vds **Zodiac** Cherokee 4.40 m, 50 cv Yamaha 2 temps + remorque + sondeur TBE modèle 97, 8000€ à déb
Tél. 06 50 88 51 69

Vds **AX** an 96 TBE 170000 km, 1500€ à déb Tél. 06 27 69 20 33

Vds **306** ess, 6 cv, ttes options, ct ok TBE 2000€ à déb
Tél. 06 86 50 34 07

Vds **2 cv** 6 année 1980 ct ok 1700€ Tél. 06 11 93 37 31

Vds **Scooter** Peugeot 49,9 cm 3 neuf année 10/2007, 2000 km 900€
Tél. 04 42 51 17 04

Vds **Citroën AX,** 14 TRS an 87, 76900 km, ct ok 900€
Tél. 06 60 04 71 06

Vds **206 HDI** prenium XT an 01, grise métal, ttes options ct ok TBE 6000€ Tél. 06 18 00 25 50

Vds nouvelle **Laguna** confort 2 L, 16 V express année 05, 1er main, ttes options, 42000 km, 10500€
Tél. 04 42 58 33 73

Vds **Ford Fiesta** an 94 ess, 150000 km BE 800€ Tél. 06 89 56 86 69

Vds **XM** an 95 ess petite fuite excellent état 160000 km ct ok 300€ + autoradio laser 30€
Tél. 06 09 31 25 50

Vds **Peugeot 125** Satellis Compressor, an juillet 2007, 6500 km, 4200€ Tél. 06 12 11 60 54

LOGEMENT

A louer **garage** pour une voiture avec électricité, quartier rond-point du lycée Tél. 04 42 58 33 80

Vds **maison** de construction traditionnelle sur Gardanne, T4 expo sud, calme, 190 m2 dont 95 m2 de sous sol sur terrain de 450 m2, travaux à prévoir, 300000€ à déb
Tél. 06 22 04 20 02 (ag. s'abstenir)

Loue **T2** à Gardanne quartier Fontvenelle, calme, terrasse, cheminée, libre début février, 800€ charges comprises (eau, élec, chauffage)
Tél. 06 12 84 57 49

Vds **villa** à Bouc Bel Air village, composée d'un rez de chaussée avec chaufferie, bureau, grand garage, à l'étage vaste cuisine, sam, salon, 3 chambres, sdb, chauffage central, dressing, terrasse, 470 m2 terrain 450000€ Tél. 06 79 78 13 32

Urgent vds **villa** sur Biver, fort potentiel, terrain 507 m2
Tél. 06 12 26 05 03

Cherche appartement **T3** sur Gardanne ou environs
Tél. 06 62 80 35 52

Jeune couple avec 1 enfant cherche à acheter **maison** avec jardin ou terrasse même à retaper sur Gardanne ou Biver prix maxi 200000€
Tél. 06 29 92 34 44

Loue à Risoul 1850, **studio** 5 couchages tt équipé, plein sud, vac scolaire 430€ la semaine autres prix selon période, possibilité le week-end
Tél. 06 73 46 20 42

Vds **villa** an 2001, 88 m2 sur jardinet non mitoyenne, cuisine et sdb équipées, 2 wc, garage, place parking, 297000€ Tél. 06 63 13 76 12

Urgent couple de fonctionnaires recherche sur Gardanne ou environs **T4** de préférence en villa Tél. 06 21 48 47 08 ou 06 07 29 51 72

ETAT-CIVIL

NAISSANCES

MEDFAY Kaïs, DUBOIS Evan, EYNARD - - FAGET Chloé, BELKHITER Maissa, BELGUIRA Karim, QUARTANA Amandine, PITAUD Tom, ZEKRI Kélly, ROUIS Yasmine, JACOUP Emmy, BENSLIMI Kaïla, SCHMITT Ronan, BOUVIER Marion, CANNOROZZO Luca, BOSCHETTI Tom, BOISFER Maëva, KEïTA Sana, MAUREL Mathéo, UGOLINI Martin, CAROLLE Dylan

DÉCÈS

GARNERO Alfred, CLAIN Patrick, FOLCO Gérard, GILLES Jeanne épse MALBÈTE, REYNAUD Lucien, CASSIO Patricia, KULUS Pierre, GIANNOTTI Maria Veuve SANTI, TOUATI Tarak, BOREL Sylvie, MILLAND Jean, BESSE de LAROMIGUIÈRE Guy, ALVAREZ - MONGE José, CURCIO Antoni, HANNACHI Amor, HANNACHI Salim, POULET Simone, LECAPITAINE Guy, BERNARDIN Huguette Veuve COUPÉ, LASSAMI Hakim, ANDRÉE Jocelyne épse FAY, BESSE Françoise, CAPPELLO Louis, SPANU François

MARIAGES

DUONG Van Thuy/LORMIER Thi My Liên

Bienvenue

AU CENTRE MICROÉLECTRONIQUE

G. Charpak